

SUTARTIS 14-191

Vilnius

2003-04-16

AB Lietuvos radijo ir televizijos centras, toliau vadinama "LRTC", atstovaujama generalinio direktoriaus Algirdo Vydmonto, ir UAB „Tarptautinis Baltijos bangų radijas“, toliau vadinama "Užsakovu", atstovaujama direktoriaus Rolando Stirblio, vadovaudamiesi Lietuvos Radijo ir televizijos komisijos išduota licencija radijo programai transliuoti Nr.R107st (priedas Nr.1) sudarė šią sutartį.

Sutartyje vartojamos sąvokos ir sutrumpinimas

Garantinė siuntimo trukmė - tai laiko trukmė, kurią iš vienos pusės "LRTC" suteikia "Užsakovui" jo programos siuntimui, o iš kitos pusės "Užsakovas" už tokios trukmės siuntimo paslaugos apmoka pilna kaina, net jeigu faktinė siuntimo trukmė yra trumpesnė


Siuntimo tvarkaraštis - radijo programos transliavimo pradžia, pabaiga ir pertraukų trukmė kiekvienai dienai

Radio stotis - technikos kompleksas, kurį sudaro radijo siųstuvai kartu su antena ir kitais techniniais įrenginiais, skirtas "Užsakovo" programai siųsti

RS - radijo stotis

1 straipsnis. Sutarties objektas

1.1. Siuntimo paslaugos teikimas "Užsakovui" radijo stotimis, nurodytomis sutarties priede Nr.2, esančiomis Sitkūnų RS.



2 straipsnis. Šalių įsipareigojimai

2.1. "LRTC" įsipareigoja:

2.1.1. Siųsti "Užsakovo" radijo programą (toliau - programa) per radijo stotis, nurodytas sutarties priede Nr.2, esančias Sitkūnų RS pagal priede Nr.3 pateiktą siuntimo tvarkaraštį.

2.1.2. Užtikrinti stabilų, nenutrūkstamą ir kokybišką radijo stočių darbą bei jų techninių parametrų atitikimą galiojančioms eksploatacinėms - techninėms normoms.

2.1.3. Kontroliuoti Sitkūnų RS įėjime "Užsakovo" programos garso signalo kokybę. Pastebėjus šio signalo kokybės rodiklių nukrypimus, pranešti "Užsakovo" techninėms tarnyboms telefonais: 8-685-76840 arba 8-685-81662.

2.1.4. Įvykus "LRTC" įrenginių gedimams, kurie iššaukė "Užsakovo" transliuojamos programos kokybės neatitikimą techninėms normoms arba programos siuntimo nutrūkimą, skubiai pranešti "Užsakovo" techninėms tarnyboms telefonais: 8-685-76840 arba 8-685-81662.



2.1.5. Programos siuntimo metu šalių susitarimu nustatyta tvarka leisti "Užsakovo" atstovui priėti prie įrenginių ir stacionariais prietaisais kontroliuoti "Užsakovo" programos siuntimo kokybę.

2.1.6. Ne vėliau kaip 15 dienų prieš kalendorinių metų pradžią, išsiųsti "Užsakovui" siuntimo įrenginių metinį profilaktikos darbų grafiką.

2.1.7. "Užsakovo" pageidavimu atlikti neplaninius siuntimo įrenginių kokybinių rodiklių matavimus.

2.1.8. Perspėti "Užsakovą" ne vėliau kaip prieš 3 mėnesius apie radijo stočių modernizavimo ar rekonstrukcijos darbus.

2.2. "Užsakovas" įsipareigoja:

2.2.1. Garso signalą paduoti į radijo stotis, esančias Sitkūnų RS.

2.2.2. Užtikrinti garso signalo kokybių rodiklių atitikimą galiojančioms eksploatacinėms - techninėms normoms.

2.2.3. Laiku apmokėti "LRTC" pateiktą sąskaitą pagal sutarties 3 straipsnį.

2.2.4. Raštu pranešti "LRTC" ne vėliau kaip prieš 48 val apie neplaninius matavimus.

2.2.5. Pastebėjus "LRTC" įrangos darbo kokybės neatitikimus, ne vėliau kaip sekančią darbo dieną pranešti apie tai "LRTC" faksu (8~5) 2525325, o budinčias tarnybas informuoti nedelsiant.

2.2.6. Raštu pranešti "LRTC" programų savaitinį tvarkaraštį ne vėliau kaip prieš 72 val. iki tvarkaraščio įsigaliojimo, o jo pakeitimus - darbo dienomis ne vėliau kaip prieš 12 valandų ir švenčių nedarbo dienomis ne vėliau kaip prieš 48 valandas iki pakeitimų įsigaliojimo.

3 straipsnis. Atsiskaitymų tvarka ir sąlygos

3.1. "Užsakovas" už siuntimo paslaugos teikimą radijo stotimis apmoka telekomunikacijų paslaugų tarifais (toliau - tarifai), nurodytais priede Nr.2.

Tarifai gali būti keičiami įspėjus "Užsakovą" prieš 30 dienų iki naujų tarifų įsigaliojimo dienos.

3.2. Einamasis atsiskaitymas už siuntimo paslaugos teikimą radijo stotimis atliekamas kas mėnesį pagal "LRTC" pateiktą sąskaitą, kurioje nurodoma suma už praeito mėnesio faktinę siuntimo trukmę, kai ji buvo didesnė už garantinę, ir avansas už einamojo mėnesio garantinę siuntimo trukmę.

3.4. Einamasis atsiskaitymas už „Užsakovo“ įrangos talpinimą ir eksploataavimo sąlygų užtikrinimą atliekamas kas mėnesį pagal „LRTC“ pateiktą sąskaitą, kurioje nurodoma likusi suma už praeitą mėnesį ir avansinė suma už einamąjį mėnesį.

Likusią sumą už praeitą mėnesį sudaro mokestis už sunaudotą elektros energiją, PVM, suma už papildomas paslaugas ir pan.

Avansinė suma už einamąjį mėnesį – tai mokestis už paslaugas pagal priedą Nr.2 (be mokesčio už elektros energiją ir PVM).

3.5. "LRTC" sąskaitą "Užsakovui" išsiunčia ne vėliau kaip iki einamojo mėnesio 10 dienos. Šią sąskaitą "Užsakovas" privalo apmokėti iki einamojo mėnesio 25 dienos. Išsiuntus sąskaitą pavėluotai, ji apmokama per 15 dienų nuo jos išsiuntimo. Tai nelaikoma apmokėjimo pavėlavimu ir delspinigiai už šį laiką neskaičiuojami.

"LRTC" sąskaitą išsiunčia registruotu laišku, atlikdamas visus reikalingus įrašus pašto rejestre.

3.6. Laiku neapmokėjęs sąskaitos, "Užsakovas" moka už kiekvieną pavėluotą dieną delspinigius po 0,05% nuo visos įsiskolintos sumos.

3.7. Keičiantis eksploatacijos išlaidoms dėl infliacijos, priede Nr.2 nurodyta kaina perskaičiuojama indeksuojant ją Statistikos departamento prie LR Vyriausybės nustatyto bendruoju kainų indeksu. Kainos indeksavimas atliekamas kartą metuose (sausio 1-ai dienai), „Užsakovui“ pateikus naują priedą Nr.2, kuris pakeičia ankstesnįjį. Tolimesni atsiskaitymai nuo kovo 1 dienos atliekami pagal naują priedą Nr.2.

3.8. Keičiantis paslaugų apimčiai, jų kokybei ar pan., priede Nr.2 nurodyta kaina gali būti pakeista abiem šalims susitarus, pasirašius naują priedą Nr.2, kuris pakeičia ankstesnįjį. Atsiskaitymai atliekami pagal naują priedą Nr.2 nuo tos dienos, kai jį pasirašo abi šalys.

3.9. "Užsakovas" apmoka tarifais, nurodytais priede Nr.2:

3.9.1. už faktinę siuntimo trukmę, jei ši trukmė yra ilgesnė už garantinę siuntimo trukmę, nurodytą priede Nr.3;

3.9.2. už garantinę siuntimo trukmę, nurodytą sutarties priede Nr.3, jeigu faktinė siuntimo trukmė yra trumpesnė už garantinę;

3.9.3. už "Užsakovo" pageidavimu atliktus neplaninius matavimus (p. 2.1.7.), jei matavimų metu nerasta techninių nukrypimų nuo normų.

3.10. "Užsakovas" apmoka 35% tarifo už garantinę siuntimo trukmę, nurodytą sutarties priede Nr.2, ir 35% kainos, nurodytos priede Nr.2, kai sustabdytos radijo programos siuntimo ir eksploataavimo sąlygų užtikrinimo patalpintai įrangai paslaugų teikimas dėl nesavalaikio sąskaitos apmokėjimo (p.4.1.), skaičiuojant tai visam paslaugų sustabdymo laikotarpiui.

Tuo atveju, kai radijo programos siuntimo ir eksploataavimo sąlygų užtikrinimo patalpintai įrangai paslaugų teikimas sustabdomos antrą ir daugiau kartų per vienus kalendorinius metus imama 75% kainos ir 75% tarifo už garantinę siuntimo trukmę.

"Užsakovo" sumokėtos sumos už radijo programos siuntimo ir eksploataavimo sąlygų užtikrinimo patalpintai įrangai paslaugų sustabdymo laikotarpį pagal šio punkto 1 ir 2 dalis yra laikomos "LRTC" nuostolių atlyginimu.

3.11. "Užsakovas" apmoka 25% tarifo už garantinę siuntimo trukmę, nurodytą sutarties priede Nr.3, kai Lietuvos Radijo ir televizijos komisija (toliau tekste – Komisija) sustabdo "Užsakovo" licencijos galiojimą arba "Užsakovas" laikinai sustabdo licencijuojamą veiklą įstatymų nustatyta tvarka. Toks atsiskaitymas vykdomas visą sustabdymo laikotarpį.

3.12. "Užsakovas" neapmoka, o laiko trukmė įskaitoma į faktinę siuntimo trukmę:

3.12.1. sustojimus, įvykusius dėl "LRTC" aparatūros gedimo (p.2.1.4.);

3.12.2. sustojimus, įvykusius dėl elektros energijos tiekimo nutrūkimo.

4 straipsnis. Sankcijos už sutarties įsipareigojimų nevykdymą

4.1. „Užsakovui“ neapmokėjus „LRTC“ sąskaitos 3 straipsnyje nurodytais terminais, „LRTC“ gali sustabdyti radijo programos siuntimo ir eksploatavimo sąlygų užtinkrinimo paslaugų teikimą bei pareikalauti atlyginti nuostolius (p.3.10.). Apie šiame punkte nurodytų sankcijų taikymą „LRTC“ praneša „Užsakovui“ raštu prieš 5 darbo dienas, nuroydamas radijo programos siuntimo paslaugos sustabdymo ir įrangos atjungimo pradžią.

4.2. "LRTC" sumoka "Užsakovui" baudą už programos siuntimo sutrikimus, ilgesnius, negu 1 minutė, jeigu šie sutrikimai įvyko dėl "LRTC" kaltės (p.3.12.1.). Baudos dydis apskaičiuojamas pagal formulę:

$$B (Lt) = 25\% k \times t, \text{ kur}$$

B - baudos dydis;

k – sutrikusios radijo stoties tarifas;

t - sutrikimo trukmė.

5 straipsnis. Papildomos sąlygos

5.1. "LRTC" ir "Užsakovo" atstovai kasdien, pasibaigus vakarinei programai, suderina pastabas dėl siuntimo paslaugos kokybės. Esant nesutarimams, jas nagrinėja šalių vadovai.

5.2. Pagal galiojančias eksploatacines-technines normas "LRTC" turi teisę, esant avarinėms situacijoms, dirbti sumažinta radijo stoties galia. Ilgesnis nei 6 val. darbo periodas sumažinta galia arba rezervine radijo stotimi galimas tik suderinus su "Užsakovu".

5.3. "LRTC" neatsako už "Užsakovo" padarytus autorių teisių, "Užsakovo" veiklą reglamentuojančių dokumentų reikalavimų pažeidimus bei programos turinį.

5.4. "LRTC" pasilieka sau teisę modernizuoti bei rekonstruoti radijo stočių įrangą, suderinant tai su "Užsakovu" atskiru protokolu ne vėliau kaip prieš 3 mėnesius.

5.5. "LRTC" atlieka radijo stočių, siunčiančių "Užsakovo" programą, techninę profilaktiką, sutinkamai su metinių profilaktinių darbų grafiku. Profilaktinių darbų trukmė nurodoma grafike.

5.6. Atsiradus būtinumui atlikti neatidėliotinus radijo stočių einamojo remonto ar modernizavimo darbus, kurie nenumatyti metiniame profilaktinių darbų grafike, "LRTC" informuoja apie tai "Užsakovą" ne vėliau kaip prieš 10 dienų.

6 straipsnis. Ypatingos sąlygos

6.1. Jeigu netikėtas įvykis, nepriklausantis nei nuo vienos iš šalių pav.: stichinė nelaimė, gaisras, pasikeitimai Lietuvos Respublikos įstatymuose ir Vyriausybės nutarimuose, bei kiti įvykiai, kurie įvyksta po sutarties pasirašymo ir trukdo arba neleidžia laiku vykdyti sutarties prievoles, tai įvykių paliesta šalis, ne vėliau kaip per 5 dienas nuo netikėtų įvykių pradžios, apie tai turi raštu pranešti kitai šaliai. Iškilusius sunkumus abi šalys sprendžia derybų būdu.

6.2. Šalims susitarus, šalių įsipareigojimų vykdymo terminai, susidarius netikėtiems įvykiams, gali būti nukelti.

[Handwritten signature]

Jeigu netikėti įvykiai tęsiasi ilgiau nei 30 dienų ir šalys nesutaria dėl išpareigojimų vykdymo terminų nukėlimo, tai bet kuri šalis turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį, pranešdama apie tai raštu per 3 dienas kitai šaliai.

7 straipsnis. Sutarties galiojimas ir nutraukimo sąlygos

7.1. Sutartis galioja nuo 2003 metų balandžio 16 d. iki 2003 metų gruodžio 31 d. Jei nei viena šalis iki sutarties galiojimo pabaigos likus 30 dienų nepareikalavo raštu nutraukti arba pakeisti sutartį, tai ji kiekvieną kartą pratęsiama automatiškai kiekvieniems sekantiems metams, bet ne ilgiau kaip iki licencijos radijo programai transliuoti galiojimo pabaigos arba licencijos galiojimo nutraukimo, arba „Užsakovo“ veiklos nutraukimo įstatymų nustatyta tvarka.

Sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, turinčiais vienodą juridinę galią, po vieną kiekvienai šaliai.

7.2. Sutartis gali būti vienašališkai nutraukta Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka, jeigu viena iš šalių nevykdo ar netinkamai vykdo savo išpareigojimus, nurodytus sutarties 2 ir 3 straipsniuose. Šalis apie ketinimus nutraukti sutartį, raštu praneša kitai šaliai prieš 30 dienų, nurodydama sutarties nutraukimo priežastis.

7.3. "LRTC" gali vienašališkai nutraukti sutartį (raštu apie tai pranešusi "Užsakovui"), jeigu dėl nesavalaikio sąskaitos apmokėjimo "LRTC" sustabdė radijo programos siuntimo ir eksploatavimo sąlygų užtikrinimo paslaugų teikimą (p.4.1.) ilgiau kaip 30 kalendorinių dienų ir per šį terminą "Užsakovas" pilnai nelikvidavo išsiskolinimo.

7.4. "Užsakovui" iškėlus bankroto ar restruktūrizavimo bylą, priėmus nutarimą bankroto procedūras vykdyti ne teismo tvarka ar įgijus likviduojamos bendrovės statusą (apie tai jis turi pranešti "LRTC" nedelsiant), "LRTC" gali vienašališkai nutraukti sutartį, apie tai pranešus "Užsakovui".

7.5. Pasikeitus "Užsakovo" juridiniam statusui, išskyrus šios sutarties 7.5. punkte nurodytas sąlygas, "Užsakovas" per 5-ias dienas privalo informuoti apie tai "LRTC". Abipusiu šalių susitarimu bus sprendžiama apie sutarties pratęsimą, nutraukimą arba naujos sutarties sudarymą.

7.6. Abiem šalims sutarus, sutartis gali būti keičiama tik rašytiniu šalių susitarimu, išskyrus šios sutarties 3.7. punkte nurodytą atvejį.

8 straipsnis. Ginčų sprendimo tvarka

8.1. Šalys sieks, kad visi ginčai, nesutarimai ir pretenzijos dėl sutarties išpareigojimų vykdymo, būtų sprendžiami derybų keliu tarpusavio supratimo ir bendradarbiavimo pagrindu.

8.2. Tuo atveju, kai ginčų dėl sutarties vykdymo ir nutraukimo negalima išspręsti derybų keliu, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

9 straipsnis. Sutarties priedai

9.1. Prie sutarties galioja šie priedai, kurie yra neatskiriama sutarties dalis:

Priedas Nr.1. Licencija radijo programai transliuoti Nr.R107st ir Lietuvos Radijo ir televizijos komisijos sprendimai (3 puslapiai).

Priedas Nr.2. Telekomunikacijų paslaugų tarifai



Priedas Nr.3. "Užsakovo" radijo programos siuntimo tvarkaraštis.
[Redacted]

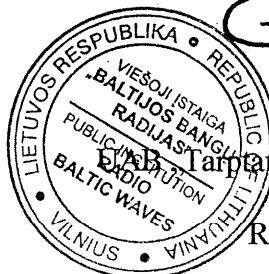
10 straipsnis. Šalių juridiniai adresai ir rekvizitai

10.1. "LRTC" - AB "Lietuvos radijo ir televizijos centras"
Sausio 13-osios 10, 2050 Vilnius
Įmonė registruota Lietuvos Respublikos įmonių rejestre
Vilniaus m. Valdyboje
Gedimino pr.9 LT-2600
PVM mokėtojo kodas 205052113
a.s. 135467773 AB "Vilniaus bankas" Vilniaus filiale
banko kodas 260101777
įmonės kodas 2050521

10.2. "Užsakovas" - UAB „Tarpautinis Baltijos bangų radijas“
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]
[Redacted]

"LRTC"
AB "Lietuvos radijo ir televizijos centras"

generalinis direktorius
Algirdas Vydmontas



"Užsakovas"
UAB "Tarpautinis Baltijos bangų radijas"
direktorius
Rolandas Stirblys

Priedas Nr.2
(prie sutarties Nr.14-191,
sudarytos 2003-04-16)

TELEKOMUNIKACIJŲ PASLAUGŲ TARIFAI

Radio stočių tipas	Galia, kW	Kiekis, vnt.	Tarifas už darbo valandą* Lt
[redacted]	[redacted]	1	[redacted]
[redacted]	[redacted]	1	[redacted]
[redacted]	[redacted]	1	[redacted]
[redacted]	[redacted]	1	[redacted]
[redacted]	[redacted]	1	[redacted]
[redacted]	[redacted]	1	[redacted]

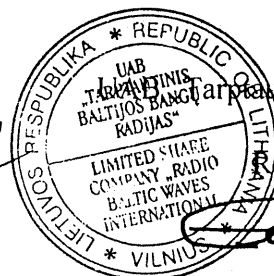
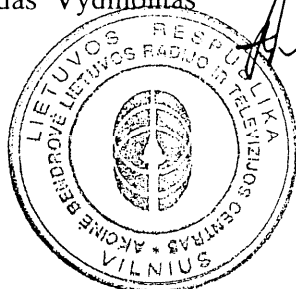
* Tarifai pateikti be 18% PVM

[redacted]

Eil. Nr.	Paslaugos	Kaina mėnesiui, Lt
1.	[redacted]	[redacted]
2.	Elektros energijos teikimas	pagal faktines išlaidas
3.	PVM	18% nuo 1 punkte nurodytos sumos

Šis priedas įsigalioja nuo 2008-03-15 ir nuo šios datos naikina priedą Nr.2, galiojusį nuo 2008-03-09.

„LRTC”
AB Lietuvos radijo ir televizijos centro
generalinis direktorius
Algirdas Vydmontas



„Užsakovas”
generalinis Baltijos bangų radijas“
direktorius
Rolandas Stirblys

Priedas Nr.3
(prie sutarties Nr.14-191,
pasirašytos 2003-04-16)

**"Užsakovo"
radijo programos siuntimo tvarkaraštis**

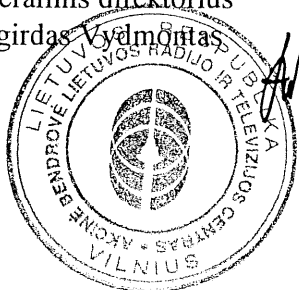
Radijo stotimis, esančiomis Sitkūnų RS, radijo programa siunčiama
kasdien nuo 20.00 val. iki 01.00 val.



Šis priedas įsigalioja nuo 2006-08-01, o priedas Nr.3, pasirašytas 2003-04-16, netenka juridinės galios
nuo 2006-08-01

“LRTC”

AB “Lietuvos radijo ir televizijos centras”
generalinis direktorius
Algirdas Vydmontas



“Užsakovas”

UAB „Tarptautinis Baltijos bangų radijas“
direktorius
Andas Stirblys

